മറിയാമിന്റെ സ്തുതിഗീതം

നി.വ.ദി.ശ്രീ. തെയോഫിലോസ് മെത്രാപ്പോലീത്ത
M.S.O.T.സെമിനാരി

മാഗ്നിഫിക്കേറ്റ്: മറിയാമിന്റെ സ്തുതിഗീതം, ദൈവിക വിപ്ലവഗാനം. (വി.ലൂക്കോസ്-1 :46-56)

വേദപുസ്തകത്തിലെ മാഗ്നിഫിക്കേറ്റ് എന്നറിയപ്പെടുന്ന വി.ലൂക്കോസ് 1:46-56 വരെയുള്ള 'മറിയാമിന്റെ സ്തോത്ര ഗീതമെന്നും' 'ദരിദ്രരുടെ ഗീത'മെന്നും, 'വിപ്ലവഗാന'മെന്നുമെല്ലാം വ്യത്യസ്ത പേരുകളിൽ അറിയപ്പെടുന്നു. ദൈവീകരക്ഷണ്യ പദ്ധതിയിൽ ഭാഗമാകുവാനുള്ള ദൈവികാഹ്വാനത്തിനു മുമ്പിൽ തന്നെതന്നെ പൂർണ്ണമായി സമർപ്പിച്ച് രക്ഷാചരിത്രത്തിലും സൃഷ്ടിയുടെ വീണ്ടെടുപ്പിലും നിർണ്ണായക പങ്കു വഹിച്ച വി.മറിയാമിന്റെ വിളിയുടേയും സമർപ്പണത്തിന്റേയും ആരംഭത്തിന്റെ വിവരണം നാം കാണുന്നത് വി.ലൂക്കോസ് 1-ാം അദ്ധ്യായത്തിലാണ്.

ലൂക്കോസ് 1:39-45 വരെയുള്ള ഭാഗത്തിലുള്ള എലിസബത്തിന്റെ വന്ദനമാണ് മറിയാമിന്റെ ഗീതത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലം. മറിയാമിനെഅനുഗ്രഹിക്കപ്പെട്ടവളെന്നും (ലൂക്കോ. 1:42) ഭാഗ്യവതിയെന്നും (1:45) എലിസബേത്ത് പുകഴ്ത്തുമ്പോൾ എന്തുകൊണ്ടാണ് താൻ അപ്രകാരമായിരിക്കുന്നതെന്ന് ദൈവീക രക്ഷാ പദ്ധതിയുടെ വെളിച്ചത്തിൽ അതിമനോഹരമായ ഒരു ഗീതത്തിലൂടെ മറിയാം അവതരിപ്പിക്കുന്നു. സങ്കീർത്തനരൂപത്തിലുള്ള ഈ സ്തുതിഗീതത്തിലുടെ, വി. മറിയാമിലൂടെ ചരിത്രത്തിൽ യേശുവിലൂടെ അനുഭവവേദ്യമായ രക്ഷണ്യപ്രവർത്തനത്തെ പ്രകടമാക്കിയിരിക്കുന്നു.

ദൈവീക രക്ഷണ്യപ്രവർത്തനം മനുഷ്യനിലേക്ക് നീട്ടപ്പെടുന്നത് മനുഷ്യന്റെ ഉന്നതാവസ്ഥയിലല്ല മറിച്ച് താഴ്ചയിലാണ്. വി.ലൂക്കോസ് 1:48,52 വാക്യങ്ങളിൽ അവൻ തന്റെ ദാസിയുടെ താഴ്മയെ നോക്കിക്കണ്ടിരിക്കുന്നു എന്നു പറയുന്നു. (ചില പരിഭാഷകളിൽ 'താഴ്ച' എന്നു കാണുന്നു.) ഈ പദ പ്രയോഗം വേദ പണ്ഡിതരുടെ ഇടയിൽ വ്യത്യസ്താഭിപ്രായത്തിന് കാരണമായിത്തിർന്നിട്ടുള്ളതാണ്. ചിലർ അതിനെ മാതാവിന്റെ ധാർമ്മിക ഗുണങ്ങളായ
(ാീമഹ ൗമഹശ്യേ) വിനയം, താഴ്മ എന്നിങ്ങനെപരിമിതപ്പെടുത്തുമ്പോൾ, മറ്റുചിലർ സാമൂഹ്യ-മത പശ്ചാത്തലത്തിലുള്ള വ്യാഖ്യാനം നൽകുന്നു. പഴയ നിയമ പാരമ്പര്യത്തിനകത്തു നിന്ന് ശമുവേലിന്റെ പുസ്തകത്തിന്റെ വെളിച്ചത്തിൽ ഹന്നായുടെയും (1 ശമു. 1:8,15,16) വൃദ്ധയായ എലിസബത്തിന്റെയും (ലൂക്കോ. 1:36) വന്ധ്യതയുടെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നു. എന്നാൽ മറിയാമെന്ന ബാലികയുടെ അവസ്ഥയിൽ ഈ രണ്ടു വ്യാഖ്യാനങ്ങളും തൃപ്തികരമായ ഉത്തരം നൽകുന്നില്ല.

വി.മറിയാമിന്റെ ധാർമ്മീക ഗുണത്തെയാണ് ഇതിലൂടെ പ്രകടമാക്കുന്നതെന്ന് വ്യാഖ്യാനിക്കുവാൻ ഭാഷാപരമായ പ്രശ്നങ്ങളുണ്ട്. ലൂക്കോസ്-1:48,52 വാക്യങ്ങളിൽ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്ന ഗ്രീക്കു പദം 'റവപ്പെനോസിസ്' എന്നതാണ്. ഇതിന്റെ അർത്ഥം സമൂഹത്തിലെ താഴ്ന്ന സ്ഥാനം, ദൈനംദിനവൃത്തിക്ക് ബുദ്ധിമുട്ടുന്ന അവസ്ഥ, എണ്ണപ്പെടാത്തത് എന്നിങ്ങനെയാണ്. (അ ഏൃലലസ ഋിഴഹശവെ ഘലഃശരീ ളീ വേല ചലം ഠലമൊലിേ മിറ ീവേലൃ ലമൃഹ്യ ഇവൃശെശേമി ഘശലേൃമൗൃലേ ണമഹഹലൃ ആമിലൃ, ജ. 989). ധാർമ്മീക ഗുണതെ മാത്രം സൂചിപ്പിക്കുവാനായിരുന്നുവെങ്കിൽ "റ്റാപ്പെനോഫോസുനേ" എന്ന പദമായിരുന്നു ഉപയോഗിക്കേണ്ടത്.

പഴയ നിയമത്തിന്റെ വെളിച്ചത്തിൽ ചിന്തിക്കുമ്പോൾ മറിയാമിന്റെ ഗീതത്തിന് 1ശമൂ -2:1-10 വരെയുള്ള ഭാഗവുമായി വലിയ ബന്ധമുണ്ട്. ആ ഭാഗത്തെ ഹന്നായുടെ സ്തുതിഗീതത്തിന്റെ മാതൃകയിലാണ് മറിയാമിന്റെ ഗീതം. ഹന്നായുടെ സ്തുതിപ്പ് ആരംഭിക്കുന്നത് "എന്റെ ഹൃദയം കർത്താവിൽ സന്തോഷിക്കുന്നു" (എൻ കുറിയോ), എന്റെ കൊമ്പ് ദൈവത്താൽ ഉയർത്തപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു (എൻ തെയോ). മറിയാമിന്റെ ഗീതത്തിലും 1:46,47-ൽ "എന്റെ ദേഹി കർത്താവിനെപുകഴ്ത്തുന്നു, എന്റെ ആത്മാവ് എന്നെ ജീവിപ്പിക്കുന്നവനായ ദൈവത്തിൽ സന്തോഷിച്ചു" എന്ന് പറയുമ്പോൾ 'കർത്താവ്' 'ദൈവം' എന്നീ രണ്ടു പ്രയോഗങ്ങളും രണ്ടു ഗീതങ്ങളുടെയും ആരംഭത്തിൽ തന്നെ കാണുന്നു. രണ്ടു ഗീതങ്ങളും തമ്മിൽ അനേക സാദൃശ്യതകളുണ്ടെങ്കിലും ഹന്നായുടെയോ, എലിസബേത്തിന്റെയോ താഴ്ചയുടെ കാരണ

ലൂക്കോ 1:36) അവരുടെ താഴ്ചയുടെ കാരണം. എന്നാൽ വാർദ്ധക്യമായിട്ടും സന്താനഭാഗ്യം ലഭിക്കാത്ത 'അപമാനകരമായ' അവസ്ഥയല്ല കന്യകയായ മറിയാമിന്റേത്.

എന്താണ് മറിയാം ഇവിടെ 'താഴ്മ' കൊണ്ട് അർത്ഥമാക്കുന്നത്. ഇതു മനസ്സിലാക്കുവാൻ 1:38-ലെ 'ഇതാ ഞാൻ കർത്താവിന്റെ ദാസി' എന്ന പ്രയോഗം സഹായകമാണ്. പഴയ നിയമപശ്ചാത്തലത്തിൽ 'ദാസൻ, ദാസി' എന്നീ പദങ്ങൾ പ്രത്യേകാൽ യെശ്ശയ്യാ പ്രവചനത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ മനസ്സിലാക്കുമ്പോൾ അത് ഇസ്രായേലിനെ, പ്രത്യേകാൽ ഇസ്രായേൽ സമൂഹത്തിലെ എളിയവരെയും, ദരിദ്രരെയും, ശക്തിഹീനരേയും സൂചിപ്പിക്കുന്നതാണ് (ഈ പശ്ചാത്തലത്തിൽ പഴയ നിയമ അിമംശി എന്ന പദം ശ്രദ്ധേയമാണ്. ഈ പദം സാമ്പത്തീകമായ ദരിദ്രാവസ്ഥയെ സൂചിപ്പിക്കുന്നതാണെങ്കിലും തന്നിൽത്തന്നെ ആശ്രയിക്കാതെ ദൈവത്തിൽ പൂർണ്ണമായി ആശ്രയം വയ്ക്കുന്ന ഭക്തരായ സാധുക്കളെ സൂചിപ്പിക്കുന്നു. ദരിദ്രർ, താഴേക്കിടയിലുള്ള, വിനീതരായ പീഡിതർ, വിധവകൾ, അനാഥർ ഇവരെല്ലാം ഈ വിഭാഗത്തിൽപ്പെടുന്നു. യെശ്ശ-41:8, 43:10, 44:2 & 21, 45:4). അറിയപ്പെടാത്തവരും, അപ്രധാനികളും, ദരിദ്രരും, എളിയവരുമായ അസംഖ്യം ആളുകളോടുകൂടി മറിയാം എണ്ണപ്പെടുന്നു, അതിലൂടെ ദൈവീക രക്ഷാകരങ്ങൾ യിസ്രായേല്യ സമൂഹത്തിലെ ദരിദ്രരും എളിയവരുമായവരുടെ നിരയിൽ ഉൾപ്പെടുന്ന ഒരു കന്യകയിലേക്ക് നീട്ടപ്പെടുന്നു. പ്രശസ്ത ജർമ്മൻ വേദപണ്ഡിതനായ ഫ്രാൻസ് മുസ്നർ പറയുന്നതുപോലെ "പഴയനിയമം യഹൂദ പാരമ്പര്യത്തിൽ കാണുന്നതുപോലെ ദൈവം എളിയവരെയും, അപ്രധാനികളെയും പ്രവർത്തനമാധ്യമമായി ഉപയോഗിക്കുകയും, അവരുടെ ദരിദ്ര ബലഹീനാവസ്ഥയിൽ നിന്നും ഉയിർത്തുകയും ചെയ്യുന്നു." സങ്കീ 113:7 ൽ കാണുന്ന "അവൻ എളിയവനെ കുപ്പയിൽ നിന്നും ഉയിർത്തുന്നു" എന്ന ഭാഗം ഇവിടെ പ്രസക്തമാണ്.

ഈ വേദഭാഗം ദൈവശാസ്ത്രപരമായ ഒരു മാർഗ്ഗരേഖകൂടിയാണ്. ദൈവത്തെക്കുറിച്ചുള്ള ഒരു പ്രഖ്യാപനം ഇവിടെയുണ്ട്. ദൈവമാണ് 'താഴ്ച' കണ്ടത്. ഇത് ദൈവത്തിന്റെ മഹത്തായ പ്രവർത്തനപശ്ചാത്തലത്തിൽ കാണേണ്ടതാണ്. ഒരു ഇസ്രായേല്യൻ പെട്ടെന്ന് തന്റെ ജനത്തിന്റെ കഷ്ടത കണ്ടു. അതിനെതുടർന്ന് വരുന്നതു രക്ഷാ വാഗ്ദാനവും പ്രവൃത്തിയാലുള്ള തെരഞ്ഞെടുപ്പുമാണ്. അതിനുശേഷം വിമോചനത്തിനായുള്ള ദൈവീക ഇടപെടൽ നാം ദർശിക്കുന്നു. മിസ്രയിമിൽ തന്റെ ജനത്തിന്റെ താഴ്ച നോക്കിക്കണ്ട ദൈവം മോശയിലൂടെ തന്റെ പ്രവർത്തനത്തിന് കളമൊരുക്കുന്നു. അതേ രക്ഷണ്യപ്രവർത്തനം കന്യക മറിയാമിലൂടെ ദൈവം മുഖാന്തിരമാക്കിത്തീർക്കുന്നു.

ക്രമീകൃതമായി സൃഷ്ടി നടത്തി നീതിയിലും, സമാധാനത്തിലും സഹവർത്തിത്ത്വത്തിലും സകല ചരാചരങ്ങളുടെയും നിലനിൽപ്പ് ദൈവം സാദ്ധ്യമാക്കിയെങ്കിലും മനുഷ്യൻ സ്വാർത്ഥതയും, അനീതിയും, ചൂഷണവും മൂലം പ്രകൃതിയുടെ തന്നെ താളം തെറ്റിയിരിക്കുമ്പോഴുണ്ടാകുന്ന ദൈവിക ഇടപെടൽ വിപ്ലവാത്മകമായിരിക്കുമെന്ന് ലൂക്കോ-1:51-53 വരെയുള്ള ഭാഗങ്ങളിലെ തകിടംമറിച്ചിലിലൂടെ വ്യക്തമാകുന്നു. ഈ പ്രവർത്തനം ചരിത്രത്തിൽ തന്നെ ഒരു യാഥാർത്ഥ്യമായിത്തീരുന്നു.

ഹൃദയത്തിൽ അഹങ്കാരികളെ ചിതറിച്ചു
പ്രഭുക്കൻമാരെ സിംഹാസനത്തിൽ നിന്നിറക്കി
സമ്പന്നരെ വെറുതെ അയച്ചു
താണവരെ ഉയർത്തി
വിശന്നിരിക്കുന്നവനെനന്മകളാൽ നിറച്ചു

ധാർമ്മികവും, സാമൂഹികവും സാമ്പത്തികവുമായ വിപ്ലവമാണ് ഇവിടെ സംഭവിക്കുന്നത്. ദൈവീക ഇടപെടലിലൂടെ ഈ മണ്ഡലങ്ങളിലെല്ലാം സംഭവിക്കുന്ന പരിവർത്തനം ശ്രദ്ധേയമാണ്. ഭാഗ്യാവസ്ഥയെക്കുറിച്ച് നിലവിലിരുന്ന ചിന്തക്കൊരു വെല്ലുവിളികൂടിയാണിത്. സമ്പന്നതയും ഭൗതീക നേട്ടവും, അധികാരവും ദൈവീകാനുഗ്രഹമായി കാണുകയും അവ ഇല്ലാത്തവരെ ദൈവശിക്ഷയുടെ പാത്രമാക്കുകയും ചെയ്യുന്ന സാഹചര്യത്തിൽ (വി.മത്തായി 19:25, ലെ ധനവാൻ സ്വർഗ്ഗരാജ്യത്തിൽ കടന്നില്ലെങ്കിൽ പിന്നെ ആർക്കതു സാധിക്കും എന്ന ചോദ്യം

ഇവിടെ ശ്രദ്ധേയമാണ്). യഥാർത്ഥ ഭാഗ്യവാന്മാർ കഷ്ടപ്പെടുന്ന, ദൈവകൃപയിൽ മാത്രം ആശ്രയം വച്ചിരിക്കുന്ന ജനതയെയാണ് വ്യക്തമാക്കുന്നത്, (ലൂക്കേ-1:39, 6:20) ഈ മാറ്റങ്ങൾ അനീതി നിരന്ന രാഷ്ടീയ-സാമൂഹ്യ വ്യവസ്ഥിതികളിലാകാം, ജീർണ്ണിച്ച മതപശ്ചാത്തലത്തിലാകാം, വർണ്ണത്തിന്റേയും വർഗ്ഗത്തിന്റേയും ലിംഗത്തിന്റേയും ജാതിയുടെയും പേരിൽ വിവേചനം നിലനിൽക്കുന്ന മനുഷ്യബന്ധങ്ങളിലാകാം, ചൂഷണാധിഷ്ഠിതമായ സാമ്പത്തിക മേഖലയിലാകാം. എളിയവരുടേയും ബലഹീനരുടേയും ദരിദ്രരുടേയും നിരയിലുൾപ്പെട്ട 'താഴ്ച' യിലായിരിക്കുന്ന മറിയാം രക്ഷയും വിമോചനവും ആത്മീയമായും യുഗാന്ത്യത്തിലും കാംക്ഷിക്കുന്നതോടൊപ്പം, ഒരു സാമൂഹിക യാഥാർത്ഥ്യമാകുവാൻ കാത്തിരിക്കുന്ന ദരിദ്രന്റേയും, ചൂഷിതന്റേയും പ്രതീകം കൂടിയാണ്. ആ താഴ്ചയിൽ ദൈവം അവളെ കടാക്ഷിച്ചു, തെരഞ്ഞെടുത്തു. ആ കടാക്ഷത്തിലൂടെ അവൾ ഭാഗ്യവതിയും അനുഗ്രഹിക്കപ്പെട്ടവളുമായി. തന്റെ പ്രതികരണത്തിലൂടെ അവൾ ദൈവീക രക്ഷണ്യപദ്ധതിയിൽ നിർണ്ണായക പങ്കാളിയായി.

ആദിമ സഭയുടെ പീഡനത്തിന്റേയും, സാക്ഷ്യത്തിന്റേയും വിശ്വാസ രൂപീകരണത്തിന്റേയും പശ്ചാത്തലത്തിൽ മറിയാമിന്റെ ഗീതത്തിന് ആരാധനയിലും, സഭാജീവിതത്തിലും ശ്രദ്ധേയമായ സ്ഥാനമാണുണ്ടായിരുന്നത്.

സഹസ്രാബ്ദങ്ങൾക്കു ശേഷം ഇന്നു ദരിദ്രനെ വീണ്ടും ദരിദ്രനും ചൂഷണോപാധിയുമാക്കുന്ന സാമ്പത്തിക-രാഷ്ട്രീയ പശ്ചാത്തലത്തിലും മനുഷ്യനായി ജീവിക്കുവാൻ സാധിക്കാത്ത സാമൂഹ്യ-മതവ്യവസ്ഥിതികളിലും താഴ്ന്നവരുടെയും, ദരിദ്രരുടെയും, തങ്ങളുടെ ദൃഷ്ടികൾ ദൈവത്തിങ്കലേക്ക് സഹായത്തിനായുയർത്തുന്ന അനേകായിരങ്ങളുടെയും പ്രതീകമായി വി.മറിയാമിനെഉയർത്തുവാനും തന്റെ രക്ഷണ്യപ്രവർത്തനത്തിൽ പങ്കാളിയാക്കുവാനും ശ്രമിച്ച ദൈവം ഇന്നും സഭയോടും ഈ ദൗത്യത്തിനായി അഹ്വാനം ചെയ്യുന്നു. 'ഇതാ ഞാൻ കർത്താവിന്റെ ദാസി' എന്ന് പറഞ്ഞ് ദൈവീക രക്ഷാപദ്ധതിയിൽ തന്നെത്തന്നെ സമർപ്പിച്ച മാതാവിനെപ്പോലെ ദൈവശബ്ദത്തോട് ക്രിയാത്മകമായി പ്രതികരിക്കുക എന്നതാണ് നമ്മുടെ ദൗത്യം. പണവും, അധികാരവും, സ്വാധീനവും, ശ്രേഷ്ഠതയുടെ മാനദണ്ഡമായി കണക്കാക്കപ്പെടുന്ന സഭയിലും സമൂഹത്തിലും ദൈവതിരുമുമ്പാകെ മറിയാമിന്റെ ഗീതം വ്യക്തമാക്കുന്നു. സ്വർഗ്ഗീയമായ ആരാധനയും സമ്പന്നമായ പാരമ്പര്യവുമുള്ള സുറിയാനി സഭയുടെ ചരിത്രത്തിലും ജീവിതത്തിലും ദൈവം ഉയർത്തിയതിന്റെ അനേക അനുഭവങ്ങളുണ്ടല്ലോ. ആ പ്രചോദനം ഉൾക്കൊണ്ടുകൊണ്ട് ദൈവപുത്രന്റെ മനുഷ്യാവതാര തുടർച്ചയായ സഭ ഭാരത പശ്ചാത്തലത്തിൽ പാവപ്പെട്ടവരും, ദരിദ്രരും, ആദിവാസികളുമെല്ലാം നീതി നിഷേധിക്കപ്പെട്ടവരായി, നിസ്സഹായരായി നോക്കിനിൽക്കുമ്പോൾ കന്യകമറിയം അമ്മയേപ്പോലെ ദൈവീക രക്ഷാപദ്ധതിയുടെയും വിമോചനത്തിന്റെയും മാധ്യമങ്ങളായി തീരാം.